

C 67.
2.

| | | | |
|------|-------|----|----|
| Arm. | Pres. | C. | N |
| 189 | III | 1. | 3. |

661

La Gran. Jia de Matano

Brevista como lirica
 en 3 acto y 4 cuadros
 refundida y arreglada por
 Luis Libre.

MS. 667



Cuadro I.^o

=
- Musica - Casa - Calle. 999

=
- Escena primera -

=
Dan. Carrero y Blasas.

Dan.: Yaya, se, prou de musicas:
feu el favor de escoltar
los motius que a congregarnos
a n' aqui m' han obligat.
Guarden ordre y compostura;

procuren tots ser formals.

Habana:

Au panet, jo t'ho rejure:
no'm sentiràs pas parlar.

e. Bar:

Pero digas lo que passa!

San:

Donchs, escoltenme.

Mots:

Veniam.

San:

Mots haben vist la Granvia,

la revista popular

que ha corregut tot Espanya

France, Italia y Ultramar

donan diners a cabassos

y sentint aplausos grans.

B. Cuba:

Bien, salers! M'ha agradat.

e. Joseph:

Tu calla!

(a la Blassa de Cuba.)

Ramb:

No ti figuis.

Piera: Creume a mi no t'emboliquis.

P. Gran: No veus que ja has capitulat.

Dan: Noys que os perden el respecte.

P. Xica: Parlen 'm mes serietat.

C. Cristo: Calla, calla marmanyera!

P. Xica: I tu nano y llenga llarch
no m'insultis!

Ram: Marmanyera
es un insult? Ay caram.

P. Gran: (a la Rambla.)

Miren la mitja senyora.

P. Xica: (a la Gran.)

No t'rebairis, deixala.

Dan: Noys, si comensem aixis
no podrem entendre pas.

Haba: Malgarranyich-garranyach

vos fassin 'ls osos.

B. Cuba: Aha ves à esquila' gossos

C. Maria: Xaja pron! S'ha acabat!

C. Bar: Qui es aquell sennor?

Dan: D'ell vos anaba à parlar.



Es el simpaticch Caballero
de Gracia!

=

- Escena II.

- Dito ≈ Caballero.

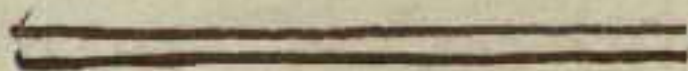
=

Caba: ¡Presente!

Tots: Avant.

=

- Musica -



Caba: Ya a todo esto, buenas tardes.

Tam: Buenas tardes.

Koto: Oden l' quart!

Cab: Que dicen?

Tam: Que Dios le in guarde.

Cab: Y de que?

Tam: De tomar mal.

Cab: Quienes son?

Tam: Calles y Blossas

que ahora le ire presentan.

Un carre dels de patxoca!

Ara os podren explica.

E. Barr: So el carre de Barcelona.

X Milló dit lo principal

y ara aqui vaig a explicarli

lo que aquest carre pot trovar.

a n' alli podreu triar
si ^{algú} algun traje es vol fer:
hi ha 'n Valls, 'n Figols, Dander,
de Colon lo gran Basart
y fins 'n Briera també.

Tinch 'n Navarro, estore
que fa feyna ab molt salero:
'n Dumas, qui es paraiguero
y el cadiraire Solé.

Si a cas criaturas té
y vol vestir las, com es just,
la Rita Vila hi te gust
com també l' Ana Fabré.

Ber sabaters! ... no toqui ferro
que no duhen mala estru-
gancia:

allí trovara elegancia;
es com li dich, y no ni erro.

Hi ha en Gulia, en Castellbague
'n Casas, qui re escatima:

y també hi ha 'n Sabater
qui, a mes de l'obra prima,
es un bon musich també.

En Fria te adrogueria
y 'n las noyas gasta bromas.

Bastas per sopa 'n Còmas
y en Canayna merceria.

Per roba blanca y brodats

hi tinch en Viladervall
qui es pot alaba son trevall.

y l' Hernandez, papers pintats.

Ballesca y Farinos, dentistas

u crequi que'ls arrencan bé.

Hi ha en Lamoglia qui'es llauré

u'n Lopez, bon marmolista.

Si vol menja pa de primera

hi ha 'n Rodon, 'n Vicens y en

Terra

que'l seu pa fa obri la gana.

En Martori per porcelana,

y bons matalassos en Terra.

En Banyarols y en Fontanals

tenen ebanisteria

com hi ha 'n pocas Capitals;

y en Terra (a) Met carniceria.

Generos de pun en Gasan.

La Maseras cotillaire.

En Vila, bon cordonaire.

Coches de primera, n Batán.

In Borrás, màquinas en gran
que s'hi treballa sens tropell.

Per bons paños en Minquell
com també en Felix Castany.

Diguim si no es cosa bona
tenim com tinch tot això.

Creguim no hi ha res millò
que 'l Carré de Barcelona.

C.Bo: Te escoltat mentras parlabas
y no se com he pogut

X aquantarme, sense dirte
que a mi no'm fa pò ningú.

Xaja digas: tens cap forn

com 'ls de'n Joan Guàrdia,

Xinda Libina y en Simón?

Tens cap estanya panellas
com' n Brando? digas: eh?
ni el terugo de las cédulas, qu
t' arrencan fins las costellas?
Digas: carnices tens allà
com' n Rosich y en Sobira
(alias) Syastins? Digas, musol?
Si hi ha ningú com L' Estol
que t' puga da millò gra?
Si en Casabella, quarnicione
ni fustis com en Solé
que no enveja a ningú:
esperdenyas com fa en Reju
ni el Sanfelix que a fanta be
La vinda Capell y en Rogé
alfareria de lo millò.

En Serra, bon escolto
y en Bellsolety cadire.
Arros y fideus, en Majuan; ;
Sabatas, en Gomis y en Marti.
La fonda del Tortosi
y en Corredo y Tulià manyan.
Farmacias: Riera y Espà
per si es amich de potingas
y si necessita jeringas
hi ha el Hannè Ballescà
En Bienvenido Josep Ferrer
ensenya noyets en gros;
roba per criatura la Mostarós
y ven sombrerets també.
Adrogués: Marti, an Barnet
que també ven tabaquet.

Sto unu teni mestrevall
per acredità mas manyas
hi ha l'Arquitecto Cabanyas
y el metja Viladevall.

Sto m' alabo per capricho;
ho pot ben creure senyo.

Finch lo millò de Natarò:
vinguim à veure. He dicho!

X Bram: Ho sach la Rambla; lo millor
null dirgo, la principal:
y per podè explicarli
lo que yo arribo à logrà
m' servirè de un exemple
que cert 'l convencerà.

Figuris que vostè arriba
à Natarò mort de fam

~ feta à trossos la roba,
que bé podria pasar
per que las lineas de Espanya
son bonas per destrossar.

Donchs bé: vostè va à la fonda:
se'n entre en lo Restaurant
del Bepono ò l'Univers
~ allí li prepararan
un banquet de primera;
allí li serviran pa
que pot ben ser de'n Bairo
com també de'n Joan Bas.
Si li fan escudelleta
qu'es el menjar català
per excelencia, l'arros
~ fideus poden portar

del adroguè Casabella
que fins 'ls dits se'n lleparà
Si li agrada menjar frumta
vagi a cal Joan Aymar.
Per sabatè, hi ha un Sagristà
Per fe embuts 'l Rannè Serra:
pentinadora La Seda
y la Francesa per planchà.
Si vol que l'afaytin bé,
lo que es diu de bona gana,
en Buigbonet y en Clariana,
que tots dos son bons barbers.
An Houre bon rellotjè
y qui ho es, està a la vista
hi ha el Circo Velocipedista
qui hi cridan colomets també.

Botiga de roba en Berramon;
si hi va, y el veure aquelles noyas,
que cregui son unes joyas,
arriba a perdre el compàs
en Bordas te contracas
qui el curarà com hi ha mon.
Mestre de casas L'Agullo.
En Casellas esperdenye
y també hi ha l'Admatller
guarnicione de debò.
La Societat "la Constancia"
organissada de valent.
el Senyor Barba president
en cuidar-la te molta ansia.

~~Haja diqui li agradat?~~
~~de pretencions intincho pocas.~~

~~Oh! m'habia descuridat,~~
~~tambe hi ha'l senyor Bali-~~
~~trocas~~
Com la Rambla no hi ha re
que mes li puga agrada:
vingui qui es convenient.
servidora de vostre
~~qui camina sempre esbarat.~~

Biera: (Molta serma.)

X Rambla, t'has acabat de alabar
en Bloch de presumir tan
podias parla del fanch;
no ho veus no si pot passa?

X Rambla: Calla calla mitja senyora.

Biera: Het aqui lo que saps di.

Digabi lo del Rech del Noli
qui si encalla un carro a cada
hora!

Rambla Digas dona ves parlan.

X Biera: Tens com jo la casa gran

ni cap forn com 'n de 'n Passan
ni llits y maquinas de 'n Llopart?
Digas: tens cap adroque
com es l'Andreu y en Fite
ni merceria com 'n Sagalés
la perfumaria de 'n Gallés
ni un Gole qu' es tintore?
Hi tens la administracio
del diari de Nataro?
ni cap com 'n Roy, fusté
ni 'n Graña qu' es bon caure
ni 'n Odiaman, fotografo bo?
Digas: hi ha sabates
qu' en tot 'l mon valquin mes
que 'n Pera de Bordi y en Bou...

no rignis ja ho se que t' con,
com també en ~~Camp~~ ^{Camp} y in
Bobès?.

Tens sastres com l'Arabia
que trevalli a gust del dia
Gagabès y Marata igual
ni imprenta com l'Abadal
ni administració d'Loteria?
Ni farmacias com en Caralt
ni com la qu' te in Basqual
que son las millors de totas
ni tens cap llampibotas
ni el Circo Lliberal?
Ohi ha en tot Barcelona
confites com en Girona
Bera de Bordi y l' Yern

y ~~en~~ l' Honoris germans,
~~y en~~ Costella, que alli ven
lo que l' palada mes gust dona?
lli ha perruquers mes bons
com l' Epifanio y en Bons
y com es en Diaman
que te postissos en gran
y guanya bons patecons?
La Gra Tresa de las Telas
te robas de moltas pelas
pot vestirsi m molt boato
com la tenda de; el gran barato!
y a cal gorrista Ginabredas.
Armençol y Aymerich, Bauneria;
"La Comercial" cerviceria
qui serveijan ab aarado,
per refrescos al Dorado

en Vila y Chia, sombrenia.
en Ricardo l'estanque
venen mines y pastoras: també
la viuda Eluch: això ja es vell
pero ningú com en Donell
qu' del Ayuntamiento es Massé
Centros: el Federalista
que tots es perden de vista
hi ha el Conservador, també
el Fenix y L' Ateneo Obrer
qu' hi ~~ha~~ treballa algun ar-
tista.

en Galdaris y Barris rellotjes
qu' ho fan bé com les primeres.
L' Antonio y l' Angelina
que venen roba molt fina

~ alabàals es per demés.

Tinch dos Administracions
qu' estàn ab bonas relacions
el Gas ~ l' electricitat

pro jo'm vull pensar que aviat
seràn un can de rahons.

Cafes: in Carnassa ~ en Careta

qu' m' flamench ~ titeres apreta

Tinch las ulleras de'n Xigo.

~ ... ja he acabat. Amigo

ves qui la basa me'n peta.

Ram: Has acabat.

Rie: Res m' falta.

Ram: Y las aceras que tens allà

qu' no s' ha pogut acaba'?

Sembla el carrè de mitja galta.

Brie: ¡Apa! Canta, canta salero!

La rabia que't fa perla,
Namb-si' ls arbres qui ^{ten} ~~hi~~ ^{alla} hi ha

X semblan en quiero y no puedo

Dom: De Xaya pron! Parla tu.

~~fin~~
Cris: y Noma: Per que sapiga lo qu'hi ha
no empleare' gaires manyas:
per cera'n Ricart y en Canyas
y en Lala pel bacallà
Per sabatas a parells
'n Ximenes, si senyo,
merceria en Buyato
'n Francàs, bons sistells.
Un gorrista: de bo' que es
fins de nom es diu Bonini
perque es italianini.

Per camisas in Stognès.

Atenda de robas de olò
en Clavell dels naturals,
per cansalada in Cassals
la te molsuda de debò.

L' Ysern, pels llaminès
hi ha en Coll qui es bon sastret
per chacolateta en Masuet
per llibres in Ballarès.

St Stoè, la Xixart (alias) Berjita
per tossino y vianda neta;
li daràn butifarreta
que es d'aquella qui no enfita.

Per arròs y macarrons fins
in Miquel Giiell y en Majuan
tambè ho fa bo en Nonmany

Unquents y pildoras en Camin
Tinck un Sepulcre, espartè
aquet nom fa trist no es vritat
pero aviat esterà alegrat.
hi tinck l' Alegre Argantè.

Cab: Xeo que van explicàndose.

San: Oh! Y encare mes que veurà
ara li daràn las plassas
cosas qu' li agradaràn.

Cab: Stada, que vengan las plaras

San: Apa tu ja pots parlar.

B. Cuba: Jo soch la plassa de Cuba.

Sto mes voldria logrà

qu' vingues a casa meua,

y el podria acompanyà

a veure cosas molt bonas

qui crequi li agradaran.
Tastara vi de can Duran
y de cal Bou (alias) Boca,
fins ni ha del Llobregat
y al portare a ca la Rectora.
Anirem a las droguerias
qui alli hi tenen l'Estraques,
en Rabat, en Brujol, en Bruna,
Beniu, també bacallane.
També anirem de pasada
a menya fruita a cal Gantó,
a la Manxaria del Domingo
y a la merceria del Manons,
St Divin y Generós, cafés de pri-
mera
hi anirem qui li agradara;

y en Castellsaque y en Tarrès
si vol anà ben afaitat.

Per fumà bō l'estanque Blà:
per divertir-se, Las Societats,
Unió; y si també vol comedia
La Antiqua Fraternitat.

Haurà com l'Ajuntament
te escola de noys y noyas
y que no se'n cuida gents,
també ni ha una ^{de} niñas solas.

L'Agusti Farré y en Moragas
per si li agrada el bacallà.

St. Miquel, si vol un bon traje,
y en Genis Mestres, gran calsat.

Coneixerà un bon fuste, 'n

Constans:

y en Gual, bona cansalada;

~~y coneixerà la seva dona
qu' du el timó de la plassa.~~

~~Per últim: li ensenyaré un escuela
com ha vist pocas vegades
la de la senyora Carmeta
qu' instrueix a las criadas.~~

Ab tot lo que tinch allí
no hi ha motiu per ser muda
jo soch la Plassa de Cuba

^{mes} pero no ^{la} aquella qu' es va rendi!

Gran: Mare de Deu cuanta l'abia;

casi ja no se que di

per que per alabar-me així

hauré de anar a busca l'avia.

Aquí te la plassa Gran

vull di la plassa de vendra

Gran: Descarada...

B. Gran: (Ab despreci.)

Deixam encendra.

Da venrà vagi escoltan.

Stingui de vosaltres te

un marques espardeñe?

ni Met com te la Geroni;

ni carnices com en Sauloni;

com in Carbons y el Martinet

in Briera, in Genon y en Met,

(qu' aquest potsi talla massa)

y en Buig, in Bellalta y en Car-

massa?

Stingui te com jo el Butyat,

qu' tot ho deixan enredat

~ i també tinc l' Audiencia
qu' per tractarhi hi ha de be pa-
ciencia.

Per salvitxas no hi ha en Bloch
com la Barota ~ el Tort,
la Paulina ~ el Legal
~ las Odidas de'n Vila, igual.
Genisans ~ Bonsati adroque
~ també ho es n' Tite
despatxant bé fa carrera
per que ho fa com en Burguera.
Chocolate a can Bertran
que ja li pot anar al darrera
ab un ^{lon} fluvial sonan.
Si vol menjar pa calent
en Gallo ~ en Conias. ; Ho sent?

Si vol sabè quin pes fa
en Badò ~~li~~ pasara.

Per tabaco de primera

l'estanch de'n Monserrat Pera;
aràngadas u bacalla' sech

'n Dalmiro' n Ventura u el Rosset.

I si'l de aquets li fa cor agre

comprin a la Nauxa o al Joan

Maagre

si vol apendre de crida'

u de barallarse, la Baba

la Fets, la Batale' el

Bell Loy u la noya de

san Vicens; he concluido.

Cal: Hombre ^{muy} bien; me ha gustado.

P. Xica: Are puch enre hona'?

P. Gran: Yaja, si, ja pots parlar.

P. Nica: Sto parlo ab tu.

Cal: Yamos, di.

P. Nica: Es que sempre es fica ab mi
y'm comensa a carregar.

Yaja, digas, que n' ha de fe
si els carnicers Batalé,

Bassarell Cego y Badrosa

venen tots dos bona cosa

y en Ricardo y Banora també?

Sto't crequis, ja se que't con;

també hi ha el Baume del Bon.

¿Perque' tanta envidia in tens

si el sabó que fa'n Torrens

per rentà'm poch ni ha prou?

Creanim senyo. L'altre dia

perque tinch la merceria
de Casayana y Manxach
m' va clavà un pingxach
que m' pot du una malaltia.
De tot n' tinch un exis,
y en el ram de cordonès
en Rubirme tinch empennò
pues n' Oamià y en Robrenno
sabem quanna molts diners.
Que n' direm de n' Farinos.
es barbé que val per dos.
y en Oàmaso rellotje.
y en Bunqueras lo forne
qu' fa 'l pa lo més gustos.
y si el bacalla' li plan
en Boba, Giralt, Girban,

ni vendran de bona gana
y lo que es en Llubiana
vendre bacalla li esciu.
Hol adroques?

(A la Plasa Gran.)

No'm demanis
perque solo'n Miquel Xanis
y en Carran venen herbetas
fan de calaix mes pesetas
qui tu per molt qui te afanyis.
A mi lo cor se m' aixampla
y no m' agafa cap ramba
per molt que mengi tossino
perque en vendre te molt tino
lo tocinaire Pancha. Aimpla
y per quietut no m' amago

Si en Castelar fa un estrago
en parlar de fullaraca
no guanya a la Murralaca
ni rendeix a la Bai y trago.
Cremona Gran; lo que t'apura
lo que t' dona faridura
lo qui mes t' mortifica
es qui dins la plassa Rica
hi ha la bona confitura.

Cab: Vamos bien; falta alguien
más?

Ban: A quets dos. Que feu parats?

Cab: Quien eres tu?

(Al Caminet.)

Cam: El Caminet. Com pot compen
dre

no tinch industria de res.

Ai n' allí no hi há res mes

que barallas y embolichis per vendre.

Cab: Y tu?

P. 129

Dan: Es la Habana. Yaia digaas.

Haba: (Adelantantse.)

La Habana se va a perder

la culpa tiene el dinero:

los negros quieren ser blancos

y los blancos caballeros.

Això com ja sap vostè

es un cantar, si senyo

pero que no te rahó

ara yo li explicare.

La Habana no es perderà

mentre hi hajan homes curros

mentres no mi faltan burros
ni gossos per esquilà.

Cab: Da se han explicado todos?

San: Si senyo tots han parlat.

Cab: Pues vamos a paseo
luego os iré a visitar.

C. Bar: Mil gracias per la visita.

Cab: Pues en marcha.

Tots: Donchs, avant. 299

- Musica -

~

Mutacion.

Cuadro según.

Caballero de Gracia y Jan

Dam: Que la ha parecido a ustet

Cab: Hombre estar aqui me asusta
mas por ahora me gusta,
se lo juro por mi fe.

Dam: ¡Y donde se pensaba!

¡crena que no trobaria
res de lo y se aburriria?

Cab: No; mas tanto no esperaba.

Por mas que ^{quis} no se diga,
la vida en la capital
es mas ficticia, si tal

mas la costumbre enemiga
hace que todo el que es
cortesano, ame sus dones
y anhele sus diversiones,
sus teatros sus cafes:
aquellas calles pobladas,
aquel bullir incesante,
aquel pueblo palpitante
de emociones encontradas.
Desde el teatro al cafe
y desde el cafe al teatro
gana uno, gasta cuatro
y mañana... ya vere!
Anhele aquel frenesi
y sin el no vivo yo.
¿Ohan aqui bullicio?

Dan:

No!

Cal:

¿Pero pueden vivir?

Dan:

Si.

Cal:

aquella Puerta del Sol

que en hervidero incesante

es un museo ambulante

de todo tipo español.

• Muestrario de tipos criticos

de cómicos y poetas

y toreros y malletas

y cesantes y politicos.

guardias del orden calmosos

y encopetadas señoras

y chulas encantadoras

y sablistas y gomosas

que demuestran que es Madrid

Lo mejor que Dios creó.
¿Hay aquí todo eso?

San: ¡No!

Cal: ¿Pueden vivir?

San: ¡Sí.

Cal: ¿Son mis alegrías!

San: Pues por que se viene aquí?

Cal: Por que si me quedo allí
me entierran en cuatro dias.

San: ¿Elhaqui'l que los homes son
no vihen may ab quietut
y passan la juventut
gossan de tot lo del mon.
Y vinhen imprudentament
y com que vinhen de pressa
aviaat trovan mal mesa

la maquina que'ls sosten.
Hostes a Madrid ja viuen
pero viuen per que si
y del nostre frenesi
per lo trevall se'n viuen.
Hostes no crehuan possible
que l'home sempre treballi
y per la femna batalli
ab afany inestinguible.
Es mojan al cap de vall
ab rencor lo mes inmens
de las glopadas de incens
qui lo temple del trevall
per altiva chemaneya
lensa com ofrena a Oden
demanan l'ausili seu

per prosegua sa talena
y si senten la resio
qui de nostre pit o allunya
demanan per Catalunya
del Estat la proteccio
nos abruman ab nous carre-
chs

portantnos per tots cantons
si no queixem, contribucions
y si protestem recarrechs.
Y solo nos contestaran
ab frases enganadoras
dihentnos a totas horas;
"pide mas que un catalan!"
Y no sap el que aixó din
quam de plor els ulls nos reaa

qu' el que treballa gamega
y el que s'ho mira se'n riu!

Cab: Tiene usted rason amigo!

Tan: Ta ho crech y raho sobrada.
Y voste viatje sol.

Cab: So, cuando salgo de casa
siempre se viene conmigo P 11
la Menegilda, los ratas
en fin, lo que en la Gran. Gia
me dieron siempre la Lata.
Mire usted, aqui tiene una.

Tan: Lina xicota mes cana
Si que es maca i jo diria!

Cab: Ta lo creo que es muy bella:

Tan: Quien es?

Cab: La Menegilda, aquella

criada de la Gran-Tia.

- Escena II -

- Oditos y Menegilda -

Cab: Menegilda: que te pasa?

Men: Nada: que me ha de pasar!

Cab: Te ha dejado el militar
o sirves en mala casa.

Men: Nada que estoy arrastrá.
Que han motivo de quejarse
si quiere o. enterarse
oigame o. y lo verá.

- Musica -

Cal: Por que te incomodas.

Men: Por que estoy ya reventada
de ir siempre con los señores
lo mismo que un perro de aguas,
es un decir, y que ustedes
perdonen la comparanza.

Cal: No, que perdonen los perros.

Men: Creame V. es una guasa,
creame V. me revienta,
creame V. me da rabia,
creame V. me fastidia!

San: Creuela usted.

Men: Ah, que guasa!

Se va V. a quedar con niños.

San: No es por falta de ganas:
Pero entre el gos, 'l canari,

el gat, el mico, la gata,
el porch, el matxo y la dona
ja no hi cap mes bestia a casa

men: Ah, son unos señoritos
recien casaos que dan rabia,
pasan el dia con mimos.

"Te idolatro! Me idolatras.

"Me quieras? - Toda la vida!

"Me quieres? - Con vida y alma!

"Amor mio! Vida mia!

Creame y. que empalagan!

Y luego que como una

está cesante, la guasa

pasa de castaño oscuro.

Mas, mire y. que estampa!

Cal: Quienes son?

Si non = Mis señoritos
si parecen de guanaba.

- Escena III.

Ditos, Sisebuto y Berenquela

Beren = ¿Es como tengo razon
no te lo he dicho, ahí está.
¡Ay! Usted me matará!
¡Dios, que sofocación!
Ahí parada con la gente;
no merece V. disculpa:
Usted va a tener la culpa
de que me dé el accidente.
Quien habrá que no se duela
de verme cuando disputo.

¡Ay! que me da Lisebuto!

Lise = ¡Que no te de Berenguela!

Beren = Todos, todos son iguales,
groseras y mal criadas
unas sucias y atontadas
unas tales... unas cuales.

Meng = No se enfade V. señora
porque va V. a sudar
y se puede despintar.

Beren = Infame! Calumniadora!

¡Ay! Que me da el patatús!

Men = No, que se pone V. fea
con esa cara de oblea
descolorida

Beren = Jesús!

En audacia me desconsuela

y pronto dará su fruto.

Am! que me da Lisebuto!

Lise: Que no te de Berenguela!

Beren: Sto vuelva & por mi casa!

infame, explotadora,
deslanguada, me encocora!

am, no se lo que me pasa!

quien, fregona, no recela
de rendirte su tributo;

Am! que me da Lisebuto!

Lise: Que no te de Berenguela!

Beren: Os & una grosera!

Men: Y & una tia calambre!

que me está matando de hambre.

Ber: Mentirosa!

Men: Pupilera.

Cursi!

Ber. = Mal criada!

Men. = Lela!

Lise. = Fregona!

Ber. = Gisona!

Men. = Bruto!

Ber. = Ay, que me dio Gisebuto!

Lise. = Berenguela! Berenguela!

Amor mio, espela, espela!

Me pagara & el luto!

Ber. = Gisebuto! Gisebuto!

Lis. = Berenguela! Berenguela!

(Se van.)

Escena IV.

- Caballero - San. Menegilda -

=

Men: ¿Ha visto V. caballero?
tengo razones sobradas
pa' quejarme de esos tios?

Cab: Pero ahora desocupada
que vas a hacer ¿Menequilla?

Man: Pues nada, volver a casa.

Conque ya lo sabe usted
si algun dia le hago falta
que too puede suceder!

me tiene V. preparada
para servirle - Con ^{que} adios!

Man: Hasta luego!

Cab: Adios y gracias!

=
- Escena V -

Caballero - Ban - apodn - Ban.

=

Jan: Es un tipo de primera
crequi que no m'ho pensaba;

Jo)

mes jo ni puch ensenar
altres qui potsé la guanyan
tan en popularitat
com m' desparpajo y gracia.

Cal: Han aqui tipos que sean
dignos de estudiarse?

Jan:

¡Yana!

De aquells que aqui en dihem
aiguades n' tenim una colla
qui es per tothom nomenada
en Tafalet y Tiraban
fan molt bonas torradas
pero lo qui es a n' el Tafetich
aquestos dos no l' guanyan.

Y si li sobra algun ciri
ò fa alguna caritat
no se olvidi del Galino
qui manja para de tremolà

Cal: Y aqui hay toros?

Jam: A voltas.

Miri aquesta ni parlarà.

Escena VI.

Dits, ~ La Blassa de toros.

Jam: Que tens qui estas tan trista?

P. Tor. (Ab sombrilla.)

Calla home no ho tinch de està,
qui no veus que lo qui'm ni passa
en bloc del mon s'ha vist man.

Calb: Bues que es lo que succede?

B. Tor: Donchs escolti y verra.

Si tinchi poca sombra

in lo meu parla

no'n tinch jo la culpa

ni han de dispensa.

En van posa uns toldos

y aixi el sol no'm cou;

per fer un xich de fastich

ab allò ni hà prou.

Soch molt desgraciada

creguim senyoret:

hi sofert escandols

y haista algun bolet.

En aquesta plassa

perque hi haai quietut

en Bloch de presidencia
hi ha d'haver un canó Krupp.

Tots los presidents
que m'han presidit
vostè creu que'n sàben?

Si! Cap aquí t dich!

Y per xò moltas cosas
qu'alli han passat
n'ha tingant la culpa
l'autoritat.

El publich de casa
es molt enllustrat
pues per lo mes minim
es creu enganyat.

Y và sucuhir un dia
que'n el segon bon

el públich va veure
que li amagaban l'on.
De crits y protestas
no'n vulqui pas mes;
tothom ne cridaba
torneu-me'ls diners!
Havent qu'no ho feyan,
el poble irritat
en menos de un' hora
te' el toro lligat;
y en mitj del tumulto
y la revolucio'
el toro arrestaban
per la poblacio'.
Hi va have' garrotadas
pedradas y tot;

no es vena cap guardia
ni sols un biverot
y'm tan gran escandol
ningu prengue mal;
solsament el toro
van du al hospital.
A l'altre corrida
de escandol; molt mes!
y al se' al tercè toro
van torna' lo calès.
Ab aquestas cosas
com es natural
l'autoritat queda
sens forza moral.
Als accionistas
al venres perduts

nam da una corrida
per dos geperuts.
Ha vingut un Calarito
que cap cabè ha dat,
Tambè una Batata...
que ni per estofat.
Puch di altres cosas
pro val més callà
que alguna... persona
es pot enfada.
Si puch presentarme
ni se com enrehono,
per que de ser la plassa
vergonya m'en dono
Si no hi tingut sombra
en lo men parla

no en tinc jo la culpa
ni han de dispensar.

(Se'n va.)

Cab.: Parece esta disgustada.

San.: Y te motius ven mirat.

Cab.: Pero no se divierten con los
toros?

San.: ¡Cái home! No estem per ban-
yas. Y els pouchs que hi te-
nian aficio, l'han perduda;
per que'ns ha sortit a raho
de rifada per corrida.

(S'ent una trompetilla.)

Cab.: Que es eso?

San.: El velódromo. Lo que tenim
mes elegant.

Acto VII.

- Dito y Velódromo -

=

Melo: Ningü atrapa

ningü atura

lo men pas;

fuyo baixo

corro fuyo

com un Ramp.

Tinch bon freno

bonas rodas

bon pedaal

bon asiento

bona guia

al manillar.

hora els toros

lo velòdromo
instalat,
al istiu
ballan sardanas
los companys.
Las accions
estan de baixa,
natural.
Si habia
qui es pensaba
que'm sis rals
li darian
una casa
de ab pis cuart.
Loch ciclista
no manobra

soch un llamp
ningu atrapa
ni detura
lo men pas.

(Ge'n va.)

Cab: Dives aqui se divierten.

San: Ja ho crech. De tan en tan
hi ha algun fuero.

Cab: Un fuero.

San: Si senyo'. Bels fueros, els
nostres

avis anavan a las barricadas
dons nosaltres anem, a can
Boada

a Santa Rita, a San Simon;
a cal Teixido; a cal Bor-

tell o a cala ^{de} Madrona. No
saltres els fueros' los defensem
als las dents y a tragos! Que
li sembla? P 111

Cab: Hombre me parece muy bien.
Pero ira la minoria.

Tom: La minoria diu? ¡Ca home!
Aqui la minoria no va enloch.
Las minorias fan de comparsa.

Cab: Usted exagera...

Tom: No ho crequi. Ja es convençara.
Calla qui son aquells tres.

Cab: Son tres ratas de Madrid
conque vamonos de aqui,
no nos fillen a nosotros.
Tienen las manos muy listas!

Tan: Y a qué vienen tales señores.

Cab: Hombre si son tomadores
vendrán...

Tan: A qué?

Cab: A tomar... vistas.



=
Escena VIII.

Dito Los tres ratas y Guardias.

=
- Música -

=
- Mutacion -

- Cuadro tercer -

- Caballero y Tan -

Cab: Liçamos nuestro paseo.

Jan: Encare no está cansat?

Cab: Hombre, no; pasear mucho me gusta.

Jan: Buenos días mi más
pro si no di botas d'aigua
o'l pantalón ramangat
pels carrés de Nataró
cuam plou no si pot passà.

Cab: Si que está algo intrasitable.

Jan: No hi ha necessitat de anar
a Madrid per trobar fango
hasta al zorro, aquí'l tenim
ab abundancia. Aquí es Andorra.
L'empresa del gas te de arreglar
alguna cosa, opa vingan picots

en terra en l'aire; estan llestos?
allavors ho tapan com els dona la
gana en pans. Allò ya no hi ha
qui es cuidi d'arreglarho.
En cambi venen despues ls de las
cloacas y aquets ho deixan pitxo.
De manera qui entre ls uns y els

p 21

altres
converteixen la via publica que
no se hi pot donar un pas.

Cal: Pero y el Ayuntamiento que
hace?

San: Botse are que ja han deixat
tranquils als gossos sera
facil que se ocupin d'això.

Cal: Pero los de la oposicion...

Dam: Oposició din? No'm fassi riure.
Aquí ha oposició es platónica.
Están en el retroaimien-
to. Se esbravan pel carré;
aixís es que hi ha sessions que
en prou femnas son prous per
fe una manilla.

Cal: Y de politica como estan?

Dam: De aixó n'estem abundants
y per provarli vagi mirant.

999

Musica. Marcha Real.

X Ascena II.

Dits, Partits Conservado, Carlista.

y
Liberalista.

B. Con: Conservador de corazón.

B. Lib: Con el alma liberalista.

B. Car: Mi opinión es ^{la} carlista.

Los tres: ~~Esta es~~ ^{la} ~~la~~ ^{respuesta es la} gran unión.

B. Car: D. Carlos... ya vendrá el día!

B. Con: (Si este la ilusión le engaña.)

B. Car: El arreglará la España

B. Lib: (Con el hambre desvaria.)

B. Con: Para evitar el cataclismo

P 22 mi partido. ¡Lo digo yo!

B. Lib: (Después que él, lo enredó.)

B. Car: (Se necesita cinismo.)

B. Lib: No soy hombre de ilusiones
^{cuando mande}
~~Si gobernara...~~ por mi nombre!

B. Car: (Es muy cargante este hombre)

B. Con: (Tiene muchas pretensiones.)

P. Car = Somos amigos, verdad?

P. Gil = ¡Y tanto! Quien lo diría.

P. Con = ¡Aquí no hay hipocresía!

Los tres = ¡Asombra tanta amistad!



(Mutis.)

Musica - Himno de Riego.

Escena III.

P 22 - Dito = Partido Liberal.

P. Lli = Si ~~me quitan el poder~~
~~me retiro a Hornachuelos.~~

~~Sondré fábrica de bunuelos~~
~~de los que acabo de hacer.~~



(Mutis.)

Musica - Marsellesa.

p 22

Escena IV.

- Dito Fusió república y federal

B. Rep: Que han fet aquets? Anjo

't Koch

que ^{han fet} ab el sen talent!

Stosaltres... al retrechiment!

Aixis... tampoch anem'n Koch.

(Mutis.) -

- Musica -

Escena V.

- Dito y Partit Socialista -

Som'ls que cridem més
y el que crida te rehò,

podrem no tenir diners P. U

pero no s'obra brahò.

Aquet es el partit millò!

Lo qu' es que ningú no compren!

jo per xò tampoch ho entench...

pro soch socialista per això!

X

(Mutis.)

Colo: Aquí han prensa.

Tam: Ja ho crech. Miri aquí la te.

222

=
- Música -

- Dits y Gedeon -

=
- Coplas -

=
- Mutis Gedeon -

Escena VI.

San y Caballero.

Cab.: ¡ Hombre me ha gustado!

San.: Pues que habia creyido

Cab.: Y la industria como está.

San.: Això ho tenim de primera.

Cab.: Me gustaria visitarla.

San.: No cal aquí la te.

=

Escena VII.

Dito y La Industria.

=

X

Inde. Jo soch la matrona hermosa
ab que la Ciutat s'ufana;
basta di soch catalana

per di que soch laboriosa.

tot hom sap que'l cap de vall
jo soch de aquest mon la reyna
la mestressa de la feyna
la hercina del treball.

Ningú ab mi pot compararse
ningú igual que jo enaltirse
ni igual que jo enorgullirse
ni ab mi poden igualarse.

Ho m' alabo molt ni poch
~~diherent~~ que'l treball espunta
desde que el sol apunta
fins que el sol ja se'n va a
joch.

Inatari' gèneros bons.

Bel punt especialitats.

pues tenim talés cuadrats
còtums, rectimsos ^{lunios} y rodons.
Boterias y tricotosas.
Ab curtits li basto a' di
que per bonas pells aqui
y moltas altres cosas.
Y es que jo m' se' enganyà;
y contestemme sino;
Ahont viu l' obre millò
qui en lo poble català?
Qui la femna no' ls aplana,
y fem de aquet poble bran,
un paradís, un palau
de la industria catalana.

(Mutis.)

Escena VIII.

- Caballero y Don -

=

Cab: Està orgulllosa la Industria!

Don: Si senyo y ho pot està,
per que' milló qu'ella es troba
ningu a Catalunya està.

Cab: Y hay aquí fabricas

Don: Moltes.

Miri vàgiles contan.

Comas y compania, Arano

Cabot, Minguell, ca l'Esparrach

Baladia, Carbonell, Arno,

Subirà, Sans, Escapa,

Bansa, Ribas, Berengue

Guilà, Colomé germans,

P 24

Bello, Coll y Compania
Marfa, Julia, ca la Basan
y també hi ha can Bagas.
Per filats, ai can Gordils
Esquerre, Massot, Mas,
La Cooperativa y las Teixas.
L'aigua-cuit de'n Calasans
y los sachos de can Tradera.

cab: Y las afueras que tal?

San: Son de lo milló qu'hi ha.

Aqui te varias fons
qu'hi podran explica.

=
Escena ultima.

Dits y Las Fontes.

=

777

Musica -

Las Fons =

Som las fons -

deh voltans -

si senyo -

No hi ha milló.

Som las fons de Argentona

Salud y Berico -

San Magi y San Domingo

que no hi ha res milló -

Si van alla

molt'ls agradara,

y si acas alli volen veni

hi ha bona aigua

si portan bon vi.

Peró ni hi ha d'altres

perque no som solas
la dels capellans
ni de can Costa
ni la Salamandria
qui es una gran font
kolon, kolon, kolon,
Da saben qui som i +
totas temim nom i +
si acas volen veni
ls esperem alli.

(mitis.)

P 22
Jan: Que li sembla?

Cab: Que me agrada.

Jan: Anemi.

Cab: Con este traje?

Jan: No hi fa res.

Cab:

Pues, nada, nada.

(al publich.)

¡Ah! Si doís una palmada
no habré perdido el viage.

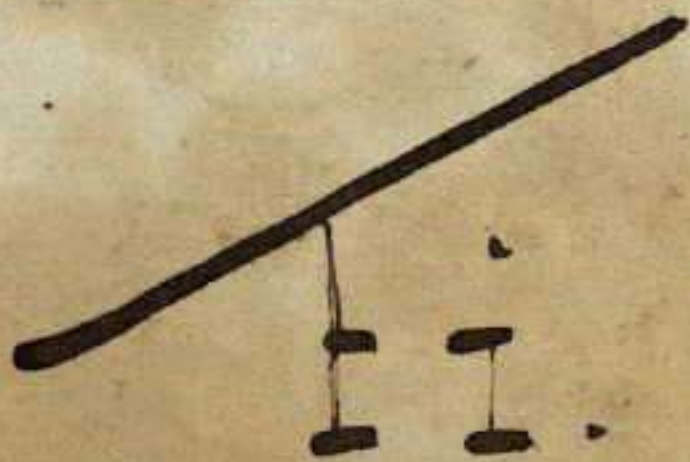
III

Inisica.

=

Apoteosis.

=



En Papet li puch present
que en punta i el per acompny
en Saquet ja el coneyara
mor
que ja ho he tan per costum
que me des drets ja esta

tambe veura li val
en Papet li agradara
aquet per acompny que per i companya marta
mor i cap borilla
y ells borillas no hi

tambe li puch present
en Papet el melle de tot
que per acompny marta
y ells borilla, non fa li picama
tambe tenim en Paolo
ab un cap i semblen un
Si el gaben el tingar com
poch amissam d'ello

Si que ni ha, ven
en d'urtem lat euat
el Teatro Guala, solo Vidal
y els Putxinets del carrer de la creu
Home ja ho crech: ven
aqui en d'urtem lat euat
Teatro Guala, solo Vidal
y els fillas del carrer de la creu